

Wireless Earphones with Microphone

Art.no **38-9238-1, -2, -3, -4**
Modell **Boninite/FW1765**

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

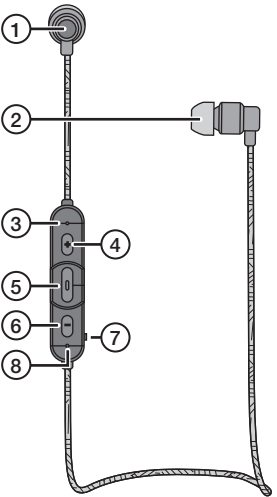
Safety

△ Important

- Protect your hearing. Listening on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss. Set the volume to a low level before using the product.
- Be careful when using the product if it poses a possible danger to yourself or others due to your inability to clearly hear your surroundings.
- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Keep the product away from water or other liquids.
- Do not place the product in continuous sunlight or near naked flames.
- Never attempt to tamper with or modify the product in any way.
- Only use the supplied charger cable.
- Never let the battery charge for extended periods when it is not in use. Discontinue charging during thunderstorms.
- Check your local regulations regarding mobile phone use in combination with driving.
- Turn off both the product and mobile phone in areas where you are requested to do so, such as in hospitals, aircraft or areas where there is a risk of explosion.

Buttons and functions

- Left earphone
- Right earphone
- Microphone
- [+] Press repeatedly to raise the volume, hold down to play the next track.
- [☑]** Press and hold down to turn on/off, pair or reject an incoming call. Press briefly to play or pause a track or answer/end a telephone call. Press the button twice in quick succession to call the previous number dialled.
- [-] Press repeatedly to lower the volume, hold down to play the previous track.
- Micro USB port for the included charger cable.
- LED indicator



Instructions for use

Try out the earplug pods to find out which ones fit you best.

Charging

Charge the battery for 1.5 hours before using the earphones for the first time.

- Connect the included charger lead to the Micro USB port on the earphones (7) and to a computer or other USB charger.
- The LED indicator (8) shines red when charging is in progress.
- The LED indicator will go out once the battery is fully charged.

Connecting to a Bluetooth device (pairing)

Before using the earphones, they must be paired with a Bluetooth device. You must pair each Bluetooth device once before using.

- Make sure that the earphones are turned off by checking that the LED indicator is not flashing.
- Hold down **[☑]** for 3 seconds until the LED indicator flashes red/blue.
- Activate Bluetooth mode on the external device that you want to connect the earphones to. Search for the earphones in your Bluetooth device (refer to the manual for your device).
- The earphones will appear on your device as **Boninite**. Select it to pair with the device.
- When contact has been established the LED indicator will indicate a successful connection by flashing blue every 5 seconds.
- Start playback on your device. Set the initial volume level on the external device and fine-tune the level using the volume controls on the earphones.
- Playback can be controlled from your device and the buttons on the earphones in accordance with the *Buttons and functions* section above.

① Note

- The earphones will automatically connect to the last connected device if they are on and Bluetooth is activated on the connected device.

- If you are prompted to enter a PIN code on your device, you should enter **0000** (four zeroes). Certain devices may also require you to approve the connection.
- If you have connected a mobile phone to the earphones and receive a call whilst you are listening to music, the music will be switched off automatically. Once the call has ended, music playback will be resumed (if your phone settings enable this).

Power on/off

On

Hold down **[☑]** for approximately 2 seconds. Release the button when the LED indicator light flashes blue.

Off

Hold down **[☑]** for 4 seconds. Release the button when the LED indicator light flashes red.

Call management

- Answering an incoming call: Press once on **[☑]**.
- Ending a call: Press once on **[☑]**.
- Rejecting an incoming call: Hold down **[☑]** for 1 second.
- Calling the last number dialled: Press twice quickly on **[☑]**.

Audio listening

Note: Applies only to certain telephone models.

- Go forward to the next track: Hold down [+].
- Go back to the previous track: Hold down [-].
- To turn up the volume: Press several times on [+].
- To turn down the volume: Press several times on [-].
- An audible signal will sound in the earphones when the maximum or minimum volume level has been reached.
- Play/pause: Press once on **[☑]**.

Care and maintenance

- Clean the headphones using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Make sure that the battery is fully charged if you do not intend to use the headphones for a long time. The battery should be charged every 3 months when the headphones is not being used, in order for the battery to maintain full capacity.

Troubleshooting guide

The earphones will not switch on.	Make sure that the battery is charged. See the <i>Charging</i> section above.
The battery does not charge.	Make sure that: - The computer is switched on and not in standby mode. - The Micro USB cable is correctly connected to both the earphones and the computer/adaptor.
Will not connect (pair) to the external device.	- Place the earphones next to the device that you are trying to connect them to. - Make sure that: - Both devices are switched on. - The Bluetooth function is enabled on the device you are trying to connect to.
Poor or no sound.	- Adjust the volume on both your telephone and the earphones. - Make sure that the Bluetooth connection has been properly established. - Test playback from your telephone without it being connected to your earphones to check that it works. - Try playback using another file or track, the one you are attempting to play may be corrupt. - Make sure that no other wireless devices are disrupting your Bluetooth connection. - Make sure that your telephone is within the 10 m earphones receiving range.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.

Specifications

Bluetooth	V 4.1
Range	10 m
Battery capacity	55 mAh
Charging time	1–1.5 hours
Listening time	Up to approximately 3 hours
Standby time	Approx. 70 hours

Trådlösa hörlurar med mikrofon

Art.nr **38-9238-1, -2, -3, -4**
Modell **Boninite/FW1765**

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

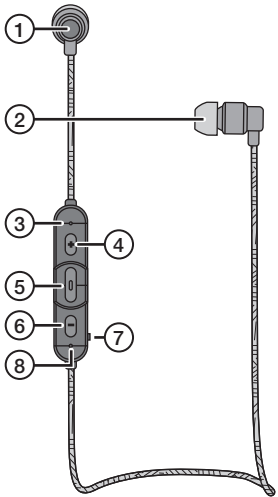
Säkerhet

△ Viktigt!

- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador. Ställ in volymen på en låg nivå innan du börjar använda produkten.
- Var försiktig med att använda produkten om det kan innebära fara för dig själv och andra att du inte kan höra omgivande ljud.
- Utsatt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Håll undan produkten från vatten och annan vätska.
- Placera inte produkten i ihållande solljus eller i närheten av öppen eld.
- Försök inte ta isär eller modifiera produkten på något sätt.
- Använd endast medföljande laddkabel.
- Låt inte produkten vara på laddning under en längre period när den inte används. Avbryt laddningen vid åskväder.
- Kontrollera lokala föreskrifter om användning av mobiltelefon i kombination med bilkörning.
- Stäng av både produkten och din mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är anmodad att stänga av mobiltelefonen, t.ex. i sjukhus, flygplan eller områden där det föreligger explosionsrisk.

Knappar och funktioner

- Vänster hörlur
- Höger hörlur
- Mikrofon
- [+] Tryck upprepade gånger för att höja volymen, håll in för att välja nästa spår.
- [☑]** Tryck och håll in för att slå på/av, parkoppla eller neka inkommande samtal. Tryck kort för att spela upp/pausa ett spår eller besvara/avsluta ett telefonsamtal. Tryck 2 gånger snabbt i följd för att ringa upp senast uppringda nummer.
- [-] Tryck upprepade gånger för att sänka volymen, håll in för att välja föregående spår.
- Micro-USB-anslutning för medföljande laddkabel.
- LED-indikator



Användning

Prova ut vilka av de medföljande pluggarna som passar dig bäst.

Laddning

Ladda batteriet fullt i ca 1,5 tim innan du använder hörlurarna för första gången.

- Anslut den medföljande laddkabeln till hörlurarnas Micro-USB-anslutning (7) och till en dator eller annan valfri USB-laddare.
- LED-indikator (8) lyser med fast rött sken när laddning pågår.
- När batteriet är fulladdat släcks LED-indikatorn.

Ansluta en Bluetooth-enhet (parkoppla)

Innan hörlurarna kan användas måste de först parkopplas med en Bluetooth-enhet. Parkopplingen behöver endast göras en gång för varje Bluetooth-enhet.

- Se till att hörlurarna är avstängda genom att kontrollera att LED-indikatorn inte blinkar.
- Håll in **[☑]** i ca 3 sek tills LED-indikatorn börjar blinka rött/blått.
- Aktivera Bluetooth på den externa enhet som hörlurarna ska anslutas till. Sök sedan efter hörlurarna i Bluetooth-enheten (se enhetens bruksanvisning).
- Hörlurarna visas på din enhet som **Boninite**, välj anslut.
- När kontakt upprättats blinkar LED-indikatorn med blått sken var 5:e sek.
- Starta uppspelningen på din enhet. Justera grundvolymen på din externa enhet och finjustera med hörlurarnas volymkontroller.
- Styr uppspelningen från din enhet och från hörlurarna enligt avsnittet *Knappar och funktioner*.

① Obs!

- Hörlurarna ansluter automatiskt till senast anslutna enhet om de är påslagna och Bluetooth är aktiverat på den senast anslutna enheten.
- Om du ombads att ange PIN-kod på din enhet anger du **0000** (4 nollor). På vissa enheter måste du dessutom godkänna anslutningen.
- Om du anslutit en mobiltelefon till hörlurarna och blir uppringd under uppspelning stängs musiken automatiskt av. När samtalet avslutas återupptas uppspelningen (om dina telefoninställningar medger detta).

Slå på/av

På

Håll in **[☑]** i ca 2 sek. Släpp knappen när LED-indikatorn blinkar blått.

Av

Håll in **[☑]** i 4 sek. Släpp knappen när LED-indikatorn blinkar rött.

Samtalshantering

- Besvara inkommande samtal: Tryck en gång på **[☑]**.
- Avsluta samtal: Tryck en gång på **[☑]**.
- Avvisa inkommande samtal: Håll in **[☑]** i 1 sek.
- Ring upp senast slagna nummer: Tryck snabbt 2 gånger på **[☑]**.

Lyssna på musik

Obs! Gäller endast vissa telefonmodeller.

- Hoppa till nästa spår: Håll in [+].
- Hoppa till föregående spår: Håll in [-].
- Höja volymen: Tryck upprepade gånger på [+].
- Sänka volymen: Tryck upprepade gånger på [-].
- En signal ljuder i hörlurarna när max eller min ljudvolym uppnåtts.
- Play/pause: Tryck en gång på **[☑]**.

Skötsel och underhåll

- Rengör hörlurarna med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Se till att batteriet är fulladdat om du inte tänker använda hörlurarna under en längre period. Du bör ladda batteriet var 3:e månad under den tid som hörlurarna inte används för att batteriet ska behålla sin fulla kapacitet.

Felsökningsschema

Det går inte att slå på hörlurarna.	Försäkra dig om att batteriet är laddat. Se avsnittet <i>Laddning</i> ovan.
Batteriet laddar inte.	Försäkra dig om att: - Datorn är påslagen och inte i strömsparläge. - Micro-USB-kabeln är korrekt ansluten till både hörlurarna och datorn/adaptren.
Kan inte ansluta (parkoppla) till ex-tern enhet.	- Placera hörlurarna intill den enhet du försöker ansluta dem till. - Försäkra dig om att: - Båda enheterna är påslagna. - Bluetooth-funktionen är påslagen i enheten du försöker ansluta till.
Dåligt eller inget ljud.	- Kontrollera volymen på din telefon och på hörlurarna. - Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd. - Prova att spela upp musik från din telefon utan att den är ansluten till hörlurarna för att försäkra dig om att den fungerar. - Prova att byta till en annan fil eller låt, den du försöker spela upp kan vara skadad. - Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-anslutningen. - Se till att din telefon inte befinner sig för långt ifrån hörlurarna, max 10 m.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

Specifikationer

Bluetooth	V 4.1
Räckvidd	10 m
Batterikapacitet	55 mAh
Laddtid	1–1,5 tim
Lyssningstid	Upp till ca 3 tim
Standbytid	Ca 70 tim

Trådlöse hodetelefoner med mikrofon

Art.nr. **38-9238-1, -2, -3, -4**
Modell **Boninite/FW1765**

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

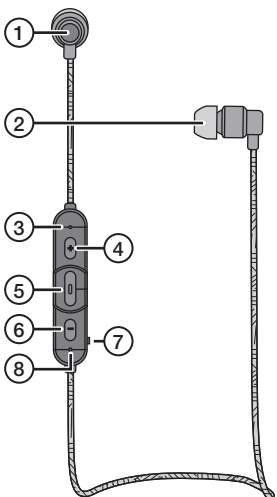
Sikkerhet

△ Viktig!

- Beskytt hørselen din. Høyt volum over tid kan føre til varige hørselsskader. Still volumet på et lavt nivå før du begynner å bruke hodetelefonen.
- Vær forsiktig med å bruke hodetelefonen hvis det kan være til fare for deg selv og andre at du ikke hører lyder fra omgivelsene rundt deg.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller stot.
- Produktet må holdes unna vann og andre væsker.
- Plasser ikke produktet i vedvarende sollys eller nær åpen ild.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Bruk kun den medfølgende ladekabelen.
- La ikke batteriet bli stående til lading over tid hvis det ikke er i bruk. Avbryt ladingen ved tordenvær.
- Kontroller lokale lover og forskrifter vedrørende bruk av mobiltelefon kombinert med bilkjøring.
- Skru av både hodetelefoner og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som t.eks. på sykehus, i fly eller områder hvor det er fare for eksplosjoner.

Knapper og funksjoner

- Venstre øreplugg
- Høyre øreplugg
- Mikrofon
- [+] Trykk gjentatte ganger for å heve volumet, eller hold inne for å gå til neste spor.
- [☑]** Trykk og hold inne for å slå på/av, parkoble eller avslå innkommende samtale. Trykk kort for å spille av/ta pause eller besvare/avslutte samtale. Trykk to ganger for å ringe opp det siste oppringte nummeret.
- [-] Trykk gjentatte ganger for å senke volumet, eller hold inne for å gå til foregående spor.
- Micro-USB-tilkobling for medfølgende ladekabel.
- LED-indikator



Bruk

Prøv hvilke av de medfølgende pluggene som passer deg best.

Lading

Lad opp batteriet i ca. 1,5 time før hodetelefonene brukes for første gang.

- Ladekabelen som følger med, kobles til Micro-USB-uttaket på hodetelefonene og til en datamaskin eller en annen USB-lader.
- LED-indikatoren (8) lyser rødt mens ladingen pågår.
- Når batteriet er fulladet vil LED-indikatoren slukke.

Koble til en Bluetooth-enhet

Før hodetelefonene kan brukes må de kobles opp med en Bluetooth-enhet. Parkoblingen skal kun foretas en gang for hver Bluetooth-enhet.

- Pass på at hodetelefonene er avstengt ved å kontrollere at LED-indikatoren ikke blinker.
- Hold **[☑]** inne ca. 3 sek til LED-indikatoren begynner å blinke rødt/blått.
- Aktiver Bluetooth på den eksterne enheten som hodetelefonene skal kobles til. Søk deretter etter hodetelefonene i Bluetooth-enheten (se enhetens bruksanvisning).
- Hodetelefonene vises på enheten din som **Boninite**, velg å koble til.
- Når kontakten opprettes blinker LED-indikatoren blått hvert 5. sekund.
- Start avspillingen på enheten din. Juster grunnvolumet på den eksterne enheten og finjuster med hodetelefonenes volumkontroller.
- Styr avspillingen fra enheten og hodetelefonene som beskrevet i avsnittet *Knapper og funksjoner*.

① Obs!

- Hodetelefonene kobles automatisk til den enheten de sist var koblet til hvis de er på og Bluetooth er aktivert på den sist brukte enheten.
- Hvis du blir bedt om å oppgi PIN-kode på enheten, så oppgi **0000** (4 nuller). På enkelte enheter må man også godkjenne tilkoblingen.
- Hvis du har koblet en mobiltelefon til hodetelefonene via Bluetooth, og du blir oppringt under avspilling, vil musikken stenges automatisk. Når samtalen er ferdig vil avspillingen starte igjen (dersom telefoninnstillingene er tilrettelagt for dette).

Skru på/av

På

Hold **[☑]** inne i ca. 2 sek. Slipp knappen når LED-indikatoren blinker blått.

Av

Hold **[☑]** inne i 4 sek. Slipp knappen når LED-indikatoren blinker rødt.

Behandling av samtaler

- Besvare innkommende samtale: Trykk en gang på **[☑]**.
- Avslutt samtale: Trykk en gang på **[☑]**.
- Avvis innkommende samtale: Hold **[☑]** inne i 1 sek.
- Ring opp siste oppringte nummer: Trykk to ganger raskt på **[☑]**.

Lytte til musikk

Obs! Gjelder kun bestemte telefonmodeller.

- Gå til neste spor: Hold [+].
- Gå til foregående spor: Hold [-].
- Heve volumet: Trykk gjentatte ganger på [+].
- Senke volumet: Trykk gjentatte ganger på [-].
- Et signal vil høres i hodetelefonene når maks eller min lydvolume er oppnådd.
- Play/pause: Trykk en gang på **[☑]**.

Stell og vedlikehold

- Rengjør headsetet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Pass på at batteriet er fulladet hvis du skal legge hodetelefonene til oppbevaring. Du bør lade batteriet hver 3. måned når hodetelefonene ligger til oppbevaring.

Feilsøking

Det går ikke å slå på hode-telefonene.	Påse at batteriene er ladet. Se avsnittet <i>Lading</i> ovenfor.
Batteriet lades ikke.	Sjekk at: - Datamaskinen er på og ikke i strømsparemodus. - Micro-USB-kabelen er riktig koblet både til hodetelefonene og datamaskinen/adapteren.
Kan ikke kobles opp mot ekstern enhet.	- Plasser hodetelefonene intill den enheten du skal koble dem til. - Sjekk at: - Begge enhetene er på. - Bluetooth-funksjonen er på, på den enheten du skal koble til.
Dårlig eller ingen lyd.	- Kontroller voluminnstillingen både på telefonen og på hodetelefonene. - Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført. - Forskø å spille av musikk fra telefonen uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer. - Prøv å skifte til en annen fil eller låt. Den filen du prøver å spille av kan være skadet. - Kontroller deg om at det ikke er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-tilkoblingen. - Sorg for at avstanden mellom telefon og hodetelefoner ikke blir for stor, maks 10 meter.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.

Spesifikasjoner

Bluetooth	V 4.1
Rekkevidde	10 m
Batterikapasitet	55 mAh
Ladetid	1–1,5 timer
Lyttetid	Opptil ca 3 timer
Standbytid	ca. 70 timer

exibel®

Langattomat mikrofonikuulokkeet

Tuotenro 38-9238-1, -2, -3, -4

Malli Boninite/FW1765

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidättämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

⚠ Varoitus!

- Suojaa kuulosi. Pitkäaikainen kuuntelu kovalla äänenvoimakkuudella saattaa johtaa pysyviin kuulovaurioihin. Säädä äänenvoimakkuus matalaksi, ennen kuin aloitat kuulokkeiden käytön.
- Jos sinulle tai muille henkilöille voi aiheutua vaaraa siitä, että et kuule ympäristön ääniä, ole varovainen kuulokkeita käyttäessäsi.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskulle, kosteudelle tai vedelle.
- Älä altista laitetta vedelle tai muille nesteille.
- Älä sijoita laitetta aurinkoiseen paikkaan tai avotulen läheisyyteen.
- Älä pura tai muuta laitetta millään tavalla.
- Käytä ainoastaan pakkauksen latauskaapelia.
- Älä pidä laitetta pitkään latauksessa, kun sitä ei käytetä. Älä lataa laitetta ukkosella.
- Ota selvää paikallisista asetuksista koskien matkapuhelimen käyttöä ajon aikana.
- Sammuta sekä kuulokkeet että matkapuhelin tiloissa, jossa matkapuhelimen käyttö on kielletty (esim. sairaalat ja lentokoneet), sekä tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

Painikkeet ja toiminnot

- Vasen kuuloke
- Oikea kuuloke
- Mikrofoni
- [+] Lisää äänenvoimakkuutta painamalla useita kertoja, siirry seuraavaan raitaan pitämällä painiketta pohjassa.
- [🔊] Käynnistä/sammuta, muodosta yhteys tai hylkää tuleva puhelu pitämällä painiketta pohjassa. Aloita/keskeytä toisto tai vastaa/opeta puhelu painamalla lyhyesti. Soita viimeksi soitetuun numeroon painamalla nopeasti kaksi kertaa.
- [-] Alenna äänenvoimakkuutta painamalla useita kertoja, palaa edelliseen raitaan pitämällä painiketta pohjassa.
- Mukana tulevan latauskaapelin mikro-USB-liitäntä.
- LED-merkkivalo

Käyttö

Valitse itsellesi parhaiten sopivat korvatulpat.

Lataaminen

Lataa akkua noin 1,5 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Liitä mukana tuleva latausjohto kuulokkeiden mikro-USB-liitäntään (7) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
- Merkkivalo (8) palaa punaisena latauksen aikana.
- LED-merkkivalo sammuu, kun akku on täynnä.

Bluetooth-laitteen liittäminen (parilinkin muodostaminen)

Kuulokkeet pitää yhdistää Bluetooth-laitteeseen ennen käyttöä. Yhteys pitää muodostaa kuhunkin Bluetooth-laitteeseen vain kerran.

- Varmista, että kuulokkeet ovat pois päältä (LED-merkkivalo ei vilku).
- Paina [🔊] noin kolmen sekunnin ajan, kunnes LED-merkkivalo vilkkuu punaisena/sinisenä.
- Aktivoi kuulokkeisiin liitettävän soittimen Bluetooth. Hae sen jälkeen kuulokkeita Bluetooth-laitteesta (katso laitteen käyttöohjeesta).
- Kuulokkeet näkyvät laitteessa nimellä **Boninite**, valitse se.
- Kun yhteys on muodostettu, LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä 5 sekunnin välein.
- Käynnistä toisto soittimesta. Säädä perusäänenvoimakkuus soittimesta ja hienosäädä äänenvoimakkuus kuulokkeilla.
- Ohjaa toistoa soittimesta ja kuulokkeista kappaleen *Painikkeet ja toiminnot* mukaisesti.

① Huom.!

- Kun kuulokkeet kytketään päälle, ne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi liitettyä olleeseen soittimeen, jos sen Bluetooth on päällä.
- Jos soitin kysyy PIN-koodia, se on **0000** (4 nollaa). Soitin saattaa myös vaatia liitännän hyväksymisen.
- Jos liität matkapuhelimen kuulokkeisiin, musiikki sammuu automaattisesti, kun puhelimeen soitetaan. Musiikin toisto jatkuu automaattisesti puhelun päätyttyä (jos matkapuhelin tukee tätä toimintoa).

Käynnistäminen/sammuttaminen

Käynnistäminen

Paina [🔊] noin 2 sekunnin ajan. Päästä painike, kun LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.

Sammuttaminen

Paina [🔊] 4 sekunnin ajan. Päästä painike, kun LED-merkkivalo vilkkuu punaisena.

Puheluiden hallinta

- Saapuvaan puheluun vastaaminen: Paina kerran [📞].
- Puhelun lopettaminen: Paina kerran [🔊].
- Saapuvan puhelun hylkääminen: Paina [🔊] 1 sekunnin ajan.
- Viimeksi valittuun numeroon soittaminen: Paina kaksi kertaa nopeasti [🔊].

Musiikin kuunteleminen

Huom! Ei koske kaikkia puhelinmalleja.

- Siirry seuraavaan raitaan: Paina [+].
- Palaa edeltävään raitaan: Paina [-].
- Äänenvoimakkuuden lisääminen: Paina useita kertoja [+].
- Äänenvoimakkuuden alentaminen: Paina useita kertoja [-].
- Kuulokkeista kuuluu äänimerkki alaisimman ja korkeimman äänenvoimakkuuden kohdalla.
- Toisto/tauko: Paina kerran [🔊].

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista kuulokkeet kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa pesuainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Varmista, että akku on ladattu täyteen, jos kuulokkeet ovat pitkään käyttämättä. Jos kuulokkeet ovat pitkään käyttämättä, lataa akku kolmen kuukauden välein, jotta akun kapasiteetti säilyy.

Vianhakutaulukko

Kuulokkeet eivät mene päälle.	Varmista, että akku on ladattu. Katso kappale <i>Lataaminen</i> .
Akku ei lataudu.	Varmista seuraavat asiat: - Tietokone on päällä eikä se ole virransäästötilassa. - Mikro-USB-kaapeli on liitetty oikein sekä kuulokkeisiin että tietokoneeseen/soittimeen.
Liittäminen (yhteyden muodostaminen) soittimeen ei onnistu.	- Sijoita kuulokkeet liitettävän soittimen viereen. - Varmista seuraavat asiat: - Molemmat laitteet ovat päällä. - Liitettävän soittimen Bluetooth-toiminto on päällä.
Kuulokkeiden ääni on huono tai ääntä ei kuulu.	- Tarkista puhelimen ja kuulokkeiden äänenvoimakkuus. - Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein. - Varmista puhelimen toiminta soittamalla musiikkia ilman kuulokkeita. - Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut. - Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-yhteyttä. - Varmista, että kuulokkeet ja puhelin ovat kantaman sisällä (enintään 10 metriä).

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

Tekniset tiedot

Bluetooth	V 4.1
Kantama	10 m
Kapasiteetti	55 mAh
Latausaika	1–1,5 tuntia
Kuunteluaiika	Jopa 3 tuntia
Valmiusaika	Noin 70 tuntia

Kabellose Kopfhörer mit Mikrofon

Art.Nr. 38-9238-1, -2, -3, -4

Modell Boninite/FW1765

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

⚠ Wichtig!

- Gehörschäden vermeiden. Das Gehör kann permanent geschädigt werden, wenn es über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt wird. Bevor der Kopfhörer aufgesetzt wird, die Lautstärke senken.
- Bei der Benutzung vorsichtig vorgehen, da Gefahren für einen selbst sowie andere entstehen können, wenn Umgebungsgeräusche nicht gehört werden.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubiger Umgebung oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Das Produkt nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät nicht in anhaltendem Sonnenlicht oder in der Nähe von offenen Flammen ablegen.
- Niemals versuchen, das Gerät auseinanderzunehmen oder umzubauen.
- Nur das mitgelieferte Ladekabel benutzen.
- Das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum unbenutzt am Ladegerät angeschlossen lassen. Den Ladevorgang bei Gewitter unterbrechen.
- Die nationalen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen beim Führen eines Fahrzeugs prüfen.
- Beim Aufenthalt in Bereichen, in denen das Benutzen von privater Funkausrüstung untersagt ist (z. B. Krankenhaus oder Flugzeug), immer sowohl das Handy als auch das Headset abschalten.

Tasten und Funktionen

- Linker Kopfhörer
- Rechter Kopfhörer
- Mikrofon
- [+] Mehrmals kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen, gedrückt halten, um zum nächsten Titel zu wechseln.
- Zum Ein-/Ausschalten, Verbinden oder Abweisen von eingehenden Anrufen [📞] gedrückt halten. Um einen Titel zu starten oder anzuhalten bzw. um ein Telefongespräch anzunehmen, kurz drücken. 2 mal hintereinander drücken, um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen.
- [-] Mehrmals kurz drücken, um die Lautstärke zu senken, gedrückt halten, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
- Micro-USB-Buchse für das mitgelieferte Ladekabel.
- Indikator-LED

Gebrauch

Es sind mehrere Ohrstöpsel vorhanden, damit die beste Passform selbst gewählt werden kann.

Ladevorgang

Den Akku vor der ersten Benutzung 1,5 Stunden lang laden.

- Das mitgelieferte USB-Ladekabel an den Micro-USB-Anschluss (7) des Kopfhörers und an einen Computer oder ein anderes USB-Ladegerät anschließen.
- Die Indikator-LED (8) leuchtet während des Ladevorgangs rot.
- Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die LED.

Ein Bluetooth-Gerät verbinden (Pairing)

Bevor der Kopfhörer benutzt werden kann, muss er mit einem Bluetooth-Gerät verbunden werden. Das Pairing muss für jedes Bluetooth-Gerät nur einmal durchgeführt werden.

- Sicherstellen, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist (die Indikator-LED blinkt nicht).
- [🔊] ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Indikator-LED anfängt rot/blau zu blinken.
- Die Bluetooth-Funktion des externen Gerätes aktivieren. Dann auf dem externen Gerät nach dem Kopfhörer suchen (siehe Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes).
- Die Kopfhörer werden auf dem Gerät als **Boninite** angezeigt, Verbindung herstellen.
- Nach erfolgter Verbindung blinkt die LED-Anzeige alle 5 Sekunden blau.
- Die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät starten. Die Grundlautstärke am angeschlossenen Gerät einstellen und am Lautsprecher feinabstimmen.
- Die Wiedergabe vom angeschlossenen Gerät und dem Kopfhörer aus steuern, siehe Abschnitt *Tasten und Funktionen*.

① Hinweis!

- Der Kopfhörer verbindet sich automatisch mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät, falls dieses eingeschaltet ist und die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
- Bei eventueller PIN-Nachfrage folgenden PIN angeben: **0000** (vier Nullen). Bei manchen Geräten muss die Verbindung bestätigt werden.
- Ist das angeschlossene Gerät ein Mobiltelefon, wird die Musikwiedergabe bei einem eingehenden Anruf unterbrochen. Nachdem der Anruf beendet ist, wird die Musikwiedergabe wieder fortgesetzt (wenn das Handy dies unterstützt).

Ein-/Ausschalten

Ein

[📞] ca. 2 Sek. lang gedrückt halten. Wenn die Indikatorlampe-LED blau blinkt, die Taste wieder loslassen.

Aus

[🔊] ca. 4 Sek. lang gedrückt halten. Wenn die Indikatorlampe-LED rot blinkt, die Taste wieder loslassen.

Gesprächssteuerung

- Eingehende Anrufe annehmen: Einmal auf [📞] drücken.
- Anrufe beenden: Einmal auf [🔊] drücken.
- Eingehende Anrufe ablehnen: [🔊] ca. 1 Sek. lang gedrückt halten.
- Die zuletzt gewählte Nummer anrufen: Zweimal hintereinander auf [📞] drücken.

Musikwiedergabe

Hinweis: Gilt nur für bestimmte Mobiltelefonmodelle.

- Zum nächsten Titel gehen: [+] ca. 1 Sek. lang gedrückt halten.
- Zum vorherigen Titel gehen: [-] ca. 1 Sek. lang gedrückt halten.
- Die Lautstärke erhöhen: Wiederholt auf [+] drücken.
- Die Lautstärke senken: Wiederholt auf [-] drücken.
- Wenn die Höchst- bzw. Mindestlautstärke erreicht ist, ist ein Tonsignal zu hören.
- Wiedergabe/Pause: Einmal auf [📞] drücken.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Sicherstellen, dass der Akku vor längerer Nichtbenutzung vollständig geladen ist. Bei Nichtbenutzung den Akku alle 3 Monate Laden, damit der Akku auch weiterhin voll Leistung besitzt.

Fehlersuche

Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Sicherstellen, dass der Akku aufgeladen ist. Siehe Abschnitt <i>Laden</i> weiter oben.
Der Akku lädt nicht.	Sicherstellen, dass: - Der Computer an ist und nicht im Standby. - Das Micro-USB-Kabel korrekt sowohl an die Kopfhörer als auch an den Computer/ das Netzteil angeschlossen ist.
Verbindung (Pairing) zum externen Gerät nicht möglich	- Die Kopfhörer neben das Gerät legen, mit dem sie verbunden werden sollen. - Sicherstellen, dass: - Beide Geräte eingeschaltet sind. - Die Bluetooth-Funktion am externen Gerät eingeschaltet ist.
Schlechter oder gar kein Ton.	- Die Lautstärke am Telefon und am Kopfhörer kontrollieren. - Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht. - Die Musikwiedergabe am anzuschließenden Telefon testen, ohne dass es am Kopfhörer angeschlossen ist. - Einen anderen Titel abspielen, da der aktuelle eventuell beschädigt ist. - Sicherstellen, dass nicht andere Funk-Verbindungen die Bluetooth-Verbindung stören. - Sicherstellen, dass das Telefon nicht zu weit vom Kopfhörer entfernt ist, max. 10 m.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.

Technische Daten

Bluetooth	V 4.1
Reichweite	10 m
Akkukapazität	55 mAh
Ladedauer	1–1,5 h
Wiedergabedauer	Bis zu 3 h
Standby	ca. 70 h

Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring / EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EU-Konformitätserklärung



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Wireless Earphones with Microphone

38-9238-1, 38-9238-2, 38-9238-3, 38-9238-4

Boninite/FW1765

has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / wurde in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen von 2014/53/EU sowie relevanten harmonisierten Normen hergestellt.

Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Verweis zu den verwendeten harmonisierten Normen oder Verweise auf die Spezifikationen, die der Konformitätserklärung zugrunde liegen:

Article 3.1a (Health): EN 62479

Article 3.1a (Safety): EN 60950-1
EN 50332-1:2013

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

Signed for and on behalf of:

Ellinor Wickström

Ellinor Wickström
Product Compliance Manager

Insjön, Sweden, 2018-10-30
CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

SUOMI - ASIAKASPALVELU puh: 020 111 2222 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi kotisivu: www.clasohlson.fi osoite: Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

DEUTSCHLAND - KUNDENSERVICE Hotline: 040 2999 78111 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de Homepage: www.clasohlson.de Postanschrift: Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg

